

Zeitschrift: Protar
Herausgeber: Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes
Band: 22 (1956)
Heft: 5-6

Vereinsnachrichten: Schweizerische Luftschutz-Offiziers-Gesellschaft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Flugwehr und -Technik

Verantwortlicher Herausgeber und Redaktor: Fl.-Oberst Ph. Vacano. Verlag Huber & Co. AG, Frauenfeld.
Nr. 4, XVIII. Jahrgang, April 1956.
Ausbau unserer Luftwaffe. — Die Luftschlacht um Malta, ein Beitrag zum Problem der Interdependenz von Luft-, Land-

und Seekriegsführung. Von Dr. Theo Weber. — Schlussbetrachtung zum Thema: Die Zielbezeichnung beim Schiessen mit 20-mm-Flab-Kanonen. — Luftpolitische Kurzmeldungen. — Das französische Verkehrsflugzeug S.E. 210 «Caravelle». Von Alfred Aepli. Der «Flight-Simulator» zur Ausbildung von Flugbesatzungen. — Technische Kurzmeldungen.

SCHWEIZERISCHE LUFTSCHUTZ-OFFIZIERS-GESELLSCHAFT

Herbsttreffen 1956 SLOG

Voranzeige

Die starke Beteiligung aus der ganzen Schweiz und der grosse Erfolg des letztjährigen ausserdienstlichen Herbsttreffens der schweizerischen Luftschutz-Offiziere veranlassen die kantonal-bernische Luftschutz-Offiziersgesellschaft, auch dieses Jahr wieder das zur Tradition gewordene Schiessen durchzuführen. Dieses Herbsttreffen findet am

23. September 1956 in Biel

statt. Ls.-Of. aus der ganzen Schweiz sind eingeladen, daran teilzunehmen. Die erfolgreichen Schützen erhalten Wanderpreise und Auszeichnungen.

Das Schiessprogramm hat sich bewährt. Es wird unverändert auch für 1956 beibehalten und sei orientierungshalber wie folgt in Erinnerung gerufen:

1. Scheiben:

50 m: Ord. B 10er-Kreis; Anzahl: 25,
300 m: Ord. A 10er-Kreis; Anzahl: 25 oder mehr, je nach Anzahl der Schützen.

2. Feuerart:

50 m: 2 Probeschüsse in je 1 Minute, einzeln gezeigt.
Wettkampf: 1 Schuss in 40 Sekunden, einzeln gezeigt

2 Schuss in 40 Sekunden, zusammen gezeigt
3 Schuss in 40 Sekunden, zusammen gezeigt
4 Schuss in 40 Sekunden, zusammen gezeigt

Total 10 Schüsse, max. 100 Punkte ohne Treffer

300 m: 2 Probeschüsse in je 1 Minute, einzeln gezeigt.
Wettkampf: 1 Schuss in 1 Minute, einzeln gezeigt

2 Schuss in 1 Minute, zusammen gezeigt
3 Schuss in 1 Minute, zusammen gezeigt
4 Schuss in 1 Minute, zusammen gezeigt

Total 10 Schüsse, max. 100 Punkte ohne Treffer

Es wird, wie beim Eidg. Feldschiessen, *nur auf Kdo. geschossen*. Die Zeit wird vom Kdo. «feuern» an gerechnet.

Wir bitten die Herren Bat.- und Kp.-Kdt., zur Mitwirkung in einer Gruppe aufzumuntern und ihre

Offiziere zu rechtzeitigem Training anzuhalten (es sei auf das Rundschreiben vom 12. Oktober 1955 an die Herren Bat.-Kdt. verwiesen). Alle übrigen Einzelheiten werden später publiziert.

Biel/Bern, 6. April 1956.

Ls.-Off.-Ges. des Kantons Bern
Vorstand und Schiesskommission

Luftschutz-Offiziers-Gesellschaft der Kantone Ob-, Nidwalden und Luzern

Die 11. ordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft wurde am 3. Mai im Hotel Continental in Luzern mit einem markanten Begrüssungswort des Präsidenten eröffnet. Die statutarischen Traktanden fanden ihre rasche Erledigung. Mit grossem Interesse wurde der ausführliche Präsidialbericht über die Tätigkeit im abgelaufenen Jahr aufgenommen. Der Kassabericht weist einen Vermögensstand von 880.46 Fr. auf. Bei den beschlossenen Beiträgen in bisheriger Höhe können wiederum Veranstaltungen im üblichen Rahmen zur Durchführung gelangen, wozu soweit tunlich auch Uof. und Sdt. der Ls.-Trp. im Gebietsbereich der Gesellschaft eingeladen werden. Nach erfolgtem Wahlgeschäft setzt sich der Vorstand zusammen aus:

Präsident: Hptm. Zirn Hans, Luzern
Vizepräsident und Aktuar: Oblt. Muff Ludwig, Luzern
Kassier: Oblt. Biesser Fritz, Luzern
Mitglieder: Oberstlt. Schwegler Louis, Luzern
Oblt. Frank Josef, Buochs
Oblt. Meier Jakob, Luzern
Lt. Schwegler Josef, Egolzwil;

Oblt. Kaufmann Sebastian, Horw, und Oblt. Eyenberger Hans, Horw, haben nochmals als Mitglieder der Kontrollstelle zu amten.

In der freien Aussprache wurden wertvolle Anregungen insbesondere über die ausserdienstliche Tätigkeit und die Teilnahme an wehrsportlichen Anlässen gemacht. Der Antrag auf Ernennung von Sport-Of. wurde vom Vorstand sofort an die Hand genommen und ist im Ls.-Bat. 19 durch die Nomination unseres Gesellschaftsmitgliedes Lt. Wüest Josef, Ufhusen, Ls.-Kp. I/19, bereits verwirklicht, so dass zu erwarten ist, dass Patr.-Läufe, Orientierungsläufe, Schiessen, Waffenläufe usw. eine vermehrte Beteiligung aus unserem Kreise erfahren, was dem Ansehen unserer Truppengattung sehr zu Nutzen kommen wird. —ff.